

**COMUNE SAN VIGILIO**  
**Archivio Storico**

**Inventario**  
**Giudice conciliatore**  
**(1866-1929)**

**SOPRINTENDENZA**  
**ARCHIVISTICA**  
**per la Lombardia**

**REGIONE**  
**LOMBARDIA**  
**Culture, identità e**  
**autonomia**  
**della Lombardia**

**COMUNITA' MONTANA**  
**VALLE TROMPIA**  
**Sistema dei Beni Culturali**  
**e Ambientali**  
**Sistema archivistico**

**COMUNE CONCESIO**  
**provincia di Brescia**

**Cooperativa A.R.C.A.**  
**Gardone Val Trompia (Bs)**

**Giudice conciliatore  
(1866-1929)**

**Intervento di riordinamento ed inventariazione dell'Archivio**

**Ambiente Ricerca Cultura Arte**

via XX Settembre, 11  
25063 Gardone Val Trompia, Bs.  
tel. 030.8911581  
fax 030.5100309  
e-mail: [archivi@cooperativaarca.it](mailto:archivi@cooperativaarca.it)  
sito: [www.cooperativaarca.it](http://www.cooperativaarca.it)

**Équipe di lavoro Coop. A.R.C.A.:**

Amanda Maranta.  
Lucia Signori.  
Patrizia Sotgiu.

Per la redazione dell'inventario è stato impiegato il software "Sesamo" versione 3.2 e 4.1 ambiente Windows - Regione Lombardia - Culture, identità e autonomia della Lombardia, successivamente migrato nell'applicazione web Archimista versione 1.2.1.

Finito di stampare gennaio 2015 presso il Centro stampa elettronico A.R.C.A..  
Approvazione Inventario Soprintendenza Archivistica, 0002106, 26-04-2016.

Gli operatori ringraziano per la collaborazione:

Luisa Bezzi, Nadia Di Santo, Filippo Vignato Soprintendenza Archivistica per la Regione Lombardia;  
Roberto Grassi e Mirella Mancini, Regione Lombardia - Culture, identità e autonomia della Lombardia;  
Graziella Pedretti, Direzione Area Cultura Comunità Montana di Valle Trompia, Massimo Galeri, coordinatore Sistema Archivistico – Sistema dei Beni Culturali e Ambientali della Comunità Montana di Valle Trompia e il personale del Comune di Concesio.

## Sommario

### Giudice conciliatore

- p. 5 Note di storia istituzionale
- p. 5 Bibliografia
- p. 6 Descrizione del complesso documentario
- p. 7 Modello scheda descrittiva unità fascicolare
- p. 9 Modello scheda descrittiva unità registro
- p. 9 Criteri di redazione degli indici
  
- p. 10 **Atti 1866 - 1924**
  - p. 13 - Avvisi di conciliazione
  - p. 13 - Sentenze
  - p. 13 - Verbali d'udienza
  - p. 13 - Citazioni per biglietto
  - p. 13 - Atti di licenza per finita locazione
  
- p. 14 **Registri Avvisi conciliazioni 1866 - 1905**
- p. 15 **Registri Atti originali 1895 - 1928**
- p. 16 **Registri Udienze 1895 - 1928**
- p. 17 **Registri Repertori atti usciere 1909 - 1926**
- p. 18 **Registri Sentenze originali 1886 - 1893**
- p. 19 **Registri Citazioni per biglietto 1902 - 1913**
- p. 20 **Registri Processi verbali conciliazioni non eccedenti L.30 1884 - 1904**
- p. 21 **Registri Processi verbali conciliazioni eccedenti L. 30 1867 - 1893**
- p. 22 **Registri Sentenze e processi verbali sottoposti a tassa 1895 - 1903**
  
- p. 23 Indici delle istituzioni

## Note di storia istituzionale

Considerato il giudice popolare per eccellenza, è una figura istituzionale che viene istituita per la prima volta nei Comuni dal Codice di procedura civile nel 1865. La sua funzione caratteristica sarebbe quella di conciliare le parti in litigio; esso è, con il pretore, il solo giudice unico del sistema giudiziario italiano e costituisce il gradino più basso dell'ordinamento, ma non fa parte della gerarchia giudiziaria e non è un funzionario<sup>1</sup>; all'epoca della sua istituzione veniva nominato dal Re su proposta dei Consigli comunali e durava in carica tre anni con possibilità di riconferma; le funzioni di Cancelliere del Giudice venivano esercitate dal Segretario comunale<sup>2</sup>.

I motivi per cui venne istituita tale figura sono sommariamente esemplificati nella premessa del manuale compilato l'anno seguente all'istituzione (1866) e rimandano alla necessità di snellire le pratiche giudiziarie e di agevolare le composizioni amichevoli<sup>3</sup>. Sebbene istituito nel 1865, tuttavia le competenze vennero specificamente fissate dalla legge del 1892 e venne approvato perciò il regolamento, entrato in vigore l'anno successivo<sup>4</sup>. Di qualche anno più tardi (1895) è la legge sugli uffici di conciliazione<sup>5</sup>.

In ogni Comune era previsto un giudice conciliatore, le sue funzioni erano principalmente due: conciliativa, vale a dire finalizzata ad un'amichevole composizione della controversia e contenziosa, cioè diretta a conoscere e decidere una controversia<sup>6</sup>. Attualmente, le competenze, stabilite dal Codice di procedura civile (art. 7), sono di valore - ammontare pecuniario della controversia - e di materia.

L'attività del Giudice conciliatore di S.Vigilio risale all'anno stesso dell'istituzione per legge dell'Ufficio medesimo e prosegue fino al 1928, anno in cui il comune di S.Vigilio viene aggregato a quello di Concesio.

## Bibliografia

- *Attributi e funzioni del Giudice conciliatore trassunti dall'ordinamento giudiziario, dal regolamento generale, dal codice di procedura civile, dalla tariffa per cura di Giovanni Spreafico Cancelliere della R. Pretura di Alzano Maggiore*, Bergamo 1866.
- *Manuale teorico-pratico di procedura civile per uso de' conciliatori ed uscieri*; Ripatransone 1866.
- *Regolamento per l'esecuzione della Legge 16 giugno 1892, n.261 sulla competenza dei giudici conciliatori*, Brescia 1893.
- Legge 28 luglio 1895 n. 455.
- *Enciclopedia italiana di scienze, lettere ed arti*, Treves – Treccani – Tumminelli, Istituto Treccani, Milano 1933.
- Regio decreto sull'ordinamento giudiziario 30 gennaio 1941 N. 12, titolo II art. 22.
- *Manuale del giudice conciliatore*, Spagnoli 1984, p. 29.

---

<sup>1</sup> *Enciclopedia Italiana delle Scienze, Lettere ed Arti*, Treves, Treccani, Turinelli, Istituto Treccani, Milano, 1933.

<sup>2</sup> *Attributi e funzioni del Giudice conciliatore trassunti dall'ordinamento giudiziario, dal regolamento generale, dal codice di procedura civile, dalla tariffa per cura di Giovanni Spreafico Cancelliere della R. Pretura di Alzano Maggiore*, Bergamo 1866.

<sup>3</sup> *Manuale teorico-pratico di procedura civile per uso de' conciliatori ed uscieri*; Ripatransone 1866, p. 3.

<sup>4</sup> *Regolamento per l'esecuzione della Legge 16 giugno 1892, n.261 sulla competenza dei giudici conciliatori*, Brescia 1893.

<sup>5</sup> Legge 28 luglio 1895 n. 455.

<sup>6</sup> Regio decreto sull'ordinamento giudiziario 30 gennaio 1941 N. 12, titolo II art. 22; "Manuale del giudice conciliatore", Spagnoli 1984, p. 29.

## Descrizione del complesso documentario

L'archivio del Giudice conciliatore è articolato in una sezione di carteggio e in una serie di registri. I fascicoli del carteggio sono numericamente esigui perché la maggior parte del carteggio si trova nell'archivio del comune, nel titolo Giudiziario e nella categoria Grazia, Giustizia e Culto fino all'anno 1909 (segnatura VII.1 e VII.2). Si segnala che il carteggio del presente fondo risultava frammisto a quello di pertinenza del Comune: la scelta operativa è stata pertanto quella di privilegiare le segnature originarie e quelle del protocollo.

Consistenza totale: 1 busta, 34 unità

### **Atti 1883 - 1941**

Nel carteggio è conservata la documentazione relativa all'attività del giudice. La serie comprende anche alcune sottoserie:

- avvisi di conciliazione
- sentenze
- verbali d'udienza
- citazioni per biglietto
- atti di licenza per finita locazione

Consistenza: 1 busta, 18 unità

### **Registri Avvisi conciliazioni 1866 - 1905**

Consistenza: 2 unità

### **Registri Atti originali 1895 - 1928**

Consistenza: 2 unità

### **Registri Udienze 1895 - 1928**

Consistenza: 2 unità

### **Registri Repertori atti usciere 1909 - 1926**

Consistenza: 2 unità

### **Registri Sentenze originali 1886 - 1893**

Consistenza: 1 unità

### **Registri Citazioni per biglietto 1902 - 1913**

Consistenza: 1 unità

### **Registri Processi verbali conciliazioni non eccedenti L.30 1884 - 1904**

Consistenza: 2 unità

### **Registri Processi verbali conciliazioni eccedenti L. 30 1867 - 1893**

Consistenza: 3 unità

### **Registri Sentenze e processi verbali sottoposti a tassa 1895 - 1903**

Consistenza: 1 unità

## Modello scheda descrittiva unità fascicolare

N. unità/record      Identificazione Categoria - titolo unità originario posto tra virgolette  
e segnatura originaria posta tra parentesi tonde      N. indice

1

Atti

Data → 1866

Contenuto → Avviso di comparizione;  
istanze;  
corrispondenza con la Pretura;  
scrittura privata di contratto relativa ad affitto.

Definizione → Fascicolo

Classificazione: 1

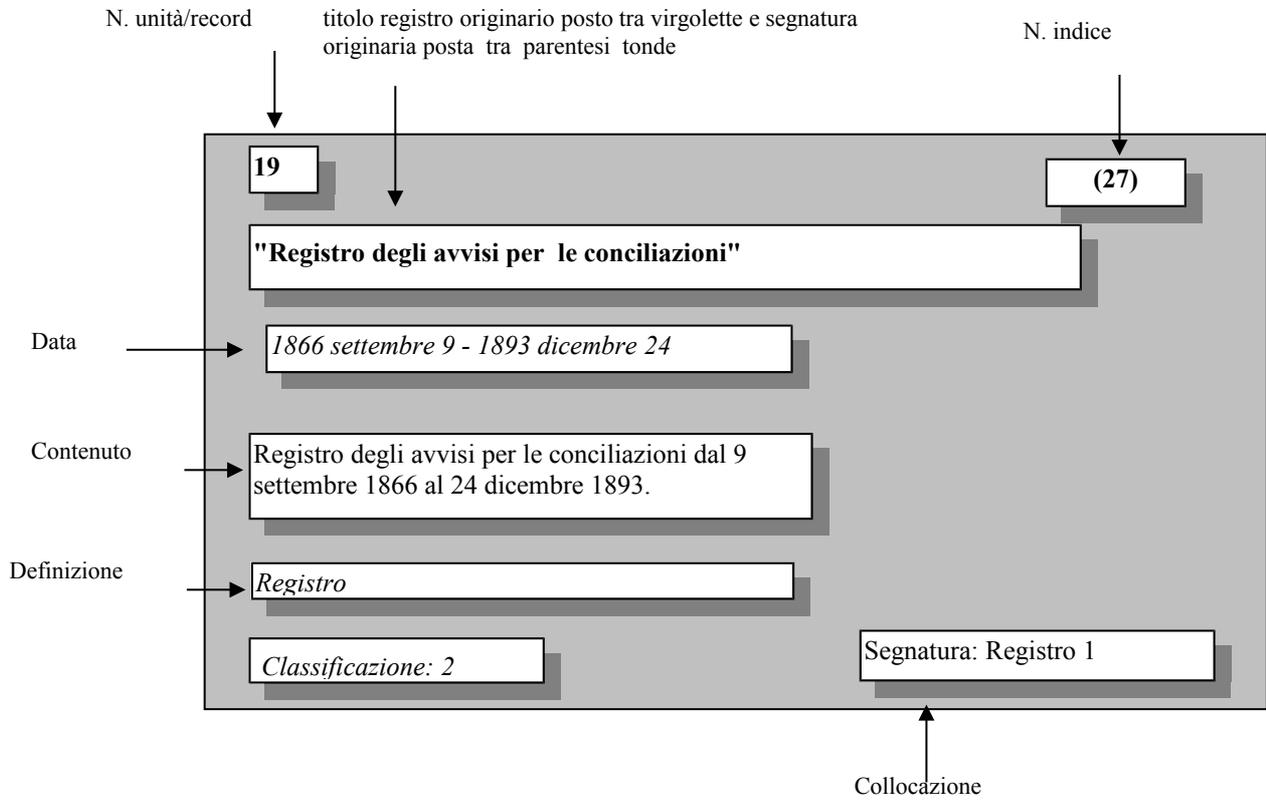
Segnatura: Busta 1, fasc. 1

Collocazione

(3)

The diagram shows a template for a descriptive unit card. It is a rectangular box with a grey background. At the top, there are three labels: 'N. unità/record' on the left, 'Identificazione Categoria - titolo unità originario posto tra virgolette e segnatura originaria posta tra parentesi tonde' in the center, and 'N. indice' on the right. Below these labels are three arrows pointing down to three boxes: a box containing '1', a large box containing 'Atti', and a box containing '(3)'. On the left side of the box, there are three labels: 'Data', 'Contenuto', and 'Definizione'. Each label has an arrow pointing right to a corresponding box: 'Data' points to '1866', 'Contenuto' points to a box containing 'Avviso di comparizione; istanze; corrispondenza con la Pretura; scrittura privata di contratto relativa ad affitto.', and 'Definizione' points to 'Fascicolo'. Below 'Definizione' is a box containing 'Classificazione: 1'. At the bottom right of the box is a box containing 'Segnatura: Busta 1, fasc. 1'. Below this box is an arrow pointing up to the label 'Collocazione'.

## Modello scheda descrittiva unità registro



## **Criteri di redazione degli indici**

Si è redatta una tipologia di indici: istituzioni.

Nella composizione degli indici relativi al contenuto delle singole unità archivistiche si sono seguiti i seguenti criteri:

**Istituzioni**, sono stati indicizzati:

- Enti ed istituzioni pubbliche.
- Organi dello Stato.
- Associazioni di Categoria.
- Sindacati.
- Istituti scientifici.
- Istituti scolastici.
- Istituti ospedalieri.
- Istituti di beneficenza ed assistenza.
- Consorzi.
- Comitati.
- Commissioni pubbliche.
- Istituzioni ecclesiastiche.
- Istituzioni bancarie.

**Atti**  
**(1883 - 1941)**

Nel sezione è conservata la documentazione inerente l'attività ordinaria del giudice. Gli atti sono corrispondenza con vari enti e prospetti di conciliazione.

Consistenza: 1 busta, 13 unità

La serie comprende anche alcune sottoserie.

**Avvisi di conciliazione 1866 - 1908**

Nella sottoserie è conservato un fascicolo contenente avvisi di conciliazione.

Consistenza: 1 busta, 1 unità

**Sentenze 1866 - 1921**

Nella sottoserie sono conservate le sentenze con verbali di causa ed atti di precetto.

Consistenza: 1 busta, 1 unità

**Verbali d'udienza 1866 - 1922**

Nella sottoserie sono conservate i verbali d'udienza.

Consistenza: 1 busta, 1 unità

**Citazioni per biglietto 1866 - 1924**

Nella sottoserie sono conservate le citazioni per biglietto.

Consistenza: 1 busta, 1 unità

**Atti di licenza per finita locazione 1904 - 1929**

Nella sottoserie sono conservate gli atti di licenza per finita locazione.

Consistenza: 1 busta, 1 unità

Consistenza totale: 1 busta, 18 unità

- 1** (3)  
**Atti**  
1866  
Avviso di comparizione;  
istanze;  
corrispondenza con la Pretura;  
scrittura privata di contratto relativa ad affitto.  
*Definizione: Fascicolo*  
*Classificazione: 1*  
Segnatura: Busta 1, fasc. 1
- 2** (4)  
**Atti**  
1867  
Comunicazioni della Pretura;  
diffida;  
comunicazione del Comune di Concesio con dichiarazione di povertà.  
*Definizione: Fascicolo*  
*Classificazione: 1*  
Segnatura: Busta 1, fasc. 2
- 3** (5)  
**Atti**  
1870  
Invito a riunione;  
comunicazione della Pretura.  
*Definizione: Fascicolo*  
*Classificazione: 1*  
Segnatura: Busta 1, fasc. 3
- 4** (6)  
**Atti**  
1904 dicembre 14  
Comunicazione del Giudice Conciliatore di Lonato.  
*Definizione: Fascicolo*  
*Classificazione: 1*  
Segnatura: Busta 1, fasc. 4
- 5** (7)  
**Atti**  
1908  
Prospetti delle conciliazioni, dei contenziosi, dei procedimenti speciali e delle cause trattate a patrocinio gratuito.  
*Definizione: Fascicolo*  
*Classificazione: 1*  
Segnatura: Busta 1, fasc. 5
- 6** (8)  
**Atti**  
1914  
Minute di verbali di causa;  
prospetti conciliazioni, contenziosi, procedimenti speciali, prospetto procedimenti per il rilascio di beni immobili.  
*Classificazione: 1*  
Segnatura: Busta 1, fasc. 6

<b>7</b> <b>Atti</b> 1915 Istanze; prospetti conciliazioni, contenziosi e provvedimenti speciali; comunicazioni di privati. <i>Classificazione: 1</i>	<b>( 9 )</b>  Segnatura: Busta 1, fasc. 7
<b>8</b> <b>Atti</b> 1916 Comunicazioni della Pretura; prospetti conciliazioni, contenziosi e provvedimenti speciali; prospetto cause trattate a patrocinio gratuito. <i>Classificazione: 1</i>	<b>( 10 )</b>  Segnatura: Busta 1, fasc. 8
<b>9</b> <b>Atti</b> 1917 ottobre 5 Comunicazione della Pretura. <i>Classificazione: 1</i>	<b>( 11 )</b>  Segnatura: Busta 1, fasc. 9
<b>10</b> <b>Atti</b> 1920 Dichiarazione di ricevuta; prospetti conciliazioni, contenziosi e procedimenti speciali; verbale di sfratto; dichiarazione di conciliazione; contratto di privata locazione. <i>Classificazione: 1</i>	<b>( 12 )</b>  Segnatura: Busta 1, fasc. 10
<b>11</b> <b>Atti</b> 1922 Prospetti conciliazioni, contenziosi e procedimenti speciali. <i>Classificazione: 1</i>	<b>( 13 )</b>  Segnatura: Busta 1, fasc. 11
<b>12</b> <b>Atti</b> 1923 Prospetti conciliazioni, contenziosi e procedimenti speciali. <i>Classificazione: 1</i>	<b>( 14 )</b>  Segnatura: Busta 1, fasc. 12

<b>13</b>	<b>( 15 )</b>
<b>Atti</b>	
1924	
Prospetti conciliazioni, contenziosi e provvedimenti speciali.	
<i>Classificazione: 1</i>	Segnatura: Busta 1, fasc. 13
<b>14</b>	<b>( 17 )</b>
<b>Avvisi di conciliazione</b>	
1866-1908	
Avvisi di conciliazione.	
<i>Classificazione: 1.1</i>	Segnatura: Busta 1, fasc. 14
<b>15</b>	<b>( 19 )</b>
<b>Sentenze</b>	
1866-1921	
Sentenze con verbali di causa ed atti di precetto.	
<i>Classificazione: 1.2</i>	Segnatura: Busta 1, fasc. 15
<b>16</b>	<b>( 21 )</b>
<b>Verbali d'udienza</b>	
1866-1922	
Verbali e processi verbali d'udienza,.	
<i>Classificazione: 1.3</i>	Segnatura: Busta 1, fasc. 16
<b>17</b>	<b>( 23 )</b>
<b>Citazioni per biglietto</b>	
1866-1924	
Citazioni per biglietto.	
<i>Classificazione: 1.4</i>	Segnatura: Busta 1, fasc. 17
<b>18</b>	<b>( 25 )</b>
<b>Atti di licenza per finita locazione</b>	
1904-1929	
Atti di licenza per finita locazione.	
<i>Classificazione: 1.5</i>	Segnatura: Busta 1, fasc. 18

## **Registri Avvisi conciliazioni (1866-1905)**

Nella serie sono conservati i registri degli atti originali redatti dal giudice.  
Consistenza: 2 unità

**19**

**( 27 )**

**"Registro degli avvisi per le conciliazioni"**

*1866 settembre 9 - 1893 dicembre 24*

Registro degli avvisi per le conciliazioni dal 9 settembre 1866 al 24 dicembre 1893.

*Definizione: Registro*

*Classificazione: 2*

Segnatura: Registro 1

**20**

**( 28 )**

**"Registro avvisi per conciliazioni"**

*1894 gennaio 4 - 1905 giugno 15*

Registro degli avvisi per le conciliazioni dal 4 gennaio 1894 al 15 giugno 1905.

*Definizione: Registro*

*Classificazione: 2*

Segnatura: Registro 2

**Registri Atti originali  
(1895-1928)**

Nella serie sono conservati i registri degli atti originali redatti dal giudice.  
Consistenza: 2 unità

**21**

**( 30 )**

**"Registro cronologico atti originali del conciliatore"**

*1895 ottobre 8 - 1911 ottobre 17*

Registro cronologico degli atti originali dall'8 ottobre 1895 al 17 ottobre 1911.

*Definizione: Registro*

*Classificazione: 3*

Segnatura: Registro 1

**22**

**( 31 )**

**"Registro cronologico degli atti originali"**

*1916 aprile 16 - 1928 giugno 28*

Registro cronologico degli atti originali dal 16 aprile 1916 al 28 giugno del 1928.

*Definizione: Registro*

*Classificazione: 3*

Segnatura: Registro 2

**Registri Udienze  
(1895-1928)**

Nella serie sono conservati i registri delle udienze.  
Consistenza: 2 unità

**23**

**( 33 )**

**"Registro delle udienze del Conciliatore di S. Vigilio"**

*1895 ottobre 6 - 1914 dicembre 22*

Registro delle udienze dal 6 ottobre 1895 al 22 dicembre del 1914.

*Definizione: Registro*

*Classificazione: 4*

Segnatura: Registro 1

**24**

**( 34 )**

**"Registro delle udienze"**

*1916 aprile 16 - 1928 novembre 27*

Registro delle udienze dal 16 aprile 1916 al 27 novembre 1928.

*Definizione: Registro*

*Classificazione: 4*

Segnatura: Registro 2

**Registri Repertori atti usciere  
(1909-1926)**

Nella serie sono conservati i registri degli atti emessi dell'usciera.  
Consistenza: 2 unità

**25**

**( 36 )**

**"Repertorio degli atti da tenersi dall'usciera del Conciliatore"**

*1916 marzo 29 - 1922*

Repertorio degli atti dell'usciera dal 29 marzo 1916 al 1922.

*Definizione: Registro*

*Classificazione: 5*

Segnatura: Registro 1

**26**

**( 37 )**

**"Repertorio per li atti eseguiti dall'usciera addetto all'ufficio del Conciliatore di S. Vigilio"**

*1909 settembre 7 - 1926 febbraio 24*

Repertorio degli atti dell'usciera dal 7 settembre 1909 al 24 febbraio 1926.

*Definizione: Registro*

*Classificazione: 5*

Segnatura: Registro 2

**Registri Sentenze originali  
(1886-1893)**

Nella serie è conservato un registro delle sentenze originali.  
Consistenza: 1 unità

27

( 39 )

**"Registro delle sentenze originali del Conciliatore di S. Vigilio"**

*1886 gennaio 22 - 1893 giugno 23*

Registro delle sentenze originali dal 22 gennaio 1886 al 23 giugno 1893.

*Definizione: Registro*

*Classificazione: 6*

Segnatura: Registro 1

**Registri Citazioni per biglietto  
(1902-1913)**

Nella serie è conservato un registro delle citazioni per biglietto.  
Consistenza: 1 unità

**28**

**( 41 )**

**Registro citazioni per biglietto**

*1902 luglio 30-1913 settembre 5*

Registro citazioni per biglietto dal 30 luglio 1902 al 5 settembre 1913.

*Definizione: Volume*

*Classificazione: 7*

Segnatura: Registro 1

**Registri Processi verbali conciliazioni non eccedenti L.30  
(1884-1904)**

Nella serie sono conservati due registri dei processi verbali delle conciliazioni per cause non eccedenti L. 30.

Consistenza: 2 unità

**29**

**( 43 )**

**"Registro dei processi verbali di conciliazioni per somme non eccedenti le lire 30"**

*1884 giugno 2 - 1890 dicembre 4*

Registro dei processi verbali di conciliazione per cause di valore non eccedente lire 30 dal 2 giugno 1884 al 4 dicembre 1890.

*Definizione: Registro*

*Classificazione: 8*

Segnatura: Registro 1

**30**

**( 44 )**

**"Registro dei verbali di Conciliazione per somme inferiori a L. 20"**

*1893 agosto 6 - 1904 febbraio 3*

Registro dei verbali di Conciliazione per somme inferiori a L. 20 dal 6 agosto 1893 al 3 febbraio 1904.

*Definizione: Registro*

*Classificazione: 8*

Segnatura: Registro 2

**Registri Processi verbali conciliazioni eccedenti L. 30  
(1867-1893)**

Nella serie sono conservati tre registri dei processi verbali delle conciliazioni per cause eccedenti L. 30.

Consistenza: 3 unità

**31**

**( 46 )**

**Conciliazioni per somme eccedenti a L. 30**

*1867 gennaio 7 - 1869 settembre*

Conciliazioni per somme eccedenti a L. 30 dal 7 gennaio 1867 a settembre 1869.

*Definizione: Registro*

*Classificazione: 9*

Segnatura: Registro 1

**32**

**( 47 )**

**"Registro dei processi verbali di conciliazioni per somme eccedenti le lire 30"**

*1885 gennaio 25 - 1889 settembre 24*

Registro dei processi verbali di conciliazione per cause di valore non eccedente lire 30 dal 25 gennaio 1885 al 24 settembre 1889.

*Definizione: Registro*

*Classificazione: 9*

Segnatura: Registro 2

**33**

**( 48 )**

**"Registro dei processi verbali di conciliazione per cause di valore eccedente a L. 30"**

*1890 giugno 2 - 1893 giugno 2*

Registro dei processi verbali di conciliazione per cause di valore eccedente dal 2 giugno 1890 al 2 giugno 1893.

*Definizione: Registro*

*Classificazione: 9*

Segnatura: Registro 3

**Registri Sentenze e processi verbali sottoposti a tassa  
(1895-1903)**

Nella serie è conservato un registro delle sentenze e processi verbali sottoposti a tassa.  
Consistenza: 1 unità

34

( 50 )

**"Repertorio delle sentenze definitive e dei verbali di conciliazione soggetti alla tassa di registro"**

*1895 novembre 8 - 1903 novembre 12*

Repertorio delle sentenze definitive e dei verbali di conciliazione soggetti alla tassa di registro dall'8 novembre 1895 al 12 novembre 1900.

*Definizione: Registro*

*Classificazione: 10*

Segnatura: Registro 1

## **Indici**

### **Indici delle istituzioni**

**Comune di Concesio**

4

**Giudice Conciliatore di Lonato**

6

**Pretura**

3, 4, 5, 10, 11



### **Sistema Archivistico di Valle Trompia**

Complesso conventuale S. Maria degli angeli  
via San Francesco d'Assisi - 25063 Gardone V.T. (BS)  
tel. 030.8337490 ufficio coordinamento int. 492  
e-mail: [archivi@cm.valletrompia.it](mailto:archivi@cm.valletrompia.it)  
sito: <http://cultura.valletrompia.it>

### **Cooperativa A.R.C.A.**

**Ambiente Ricerca Cultura Arte**  
via XX Settembre, 11  
25063 Gardone Val Trompia, Bs.  
tel. 030.8911581  
fax 030.5100309  
e-mail: [archivi@cooperativaarca.it](mailto:archivi@cooperativaarca.it)  
sito: [www.cooperativaarca.it](http://www.cooperativaarca.it)